

Terminologie comparée anglais-français de la vision par ordinateur et des sujets connexes (deuxième partie)

Jacques Lethuillier et Monique C. Cormier

Volume 38, numéro 4, décembre 1993

Le *Je* du traducteur
The *I* of the Translator

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/003495ar>
DOI : <https://doi.org/10.7202/003495ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0026-0452 (imprimé)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Lethuillier, J. & Cormier, M. C. (1993). Terminologie comparée anglais-français de la vision par ordinateur et des sujets connexes (deuxième partie). *Meta*, 38(4), 677–704. <https://doi.org/10.7202/003495ar>

ÉTUDES TERMINOLOGIQUES ET LINGUISTIQUES

TERMINOLOGIE COMPARÉE ANGLAIS-FRANÇAIS DE LA VISION PAR ORDINATEUR ET DES SUJETS CONNEXÉS (deuxième partie)

<i>machine learning</i>	apprentissage automatique, ASA, apprentissage symbolique automatique
<i>machine vision, computational vision, computer vision</i>	visionique, VO, vision artificielle, vision par ordinateur
<i>magnification</i> — Syn. de <i>dilation</i> .	
<i>magnification ratio</i>	grandissement du capteur optique
<i>magnifying power</i>	grossissement
<i>Mahalanobis distance</i>	distance de Mahalanobis
<i>Manhattan metric</i>	distance de Manhattan, distance quadrillée, distance Manhattan
<i>mapping</i>	application
<i>mark</i>	marque
<i>mask</i> — Syn. de <i>template</i> .	
<i>masking</i>	masquage
<i>MAT</i> — Syn. de <i>skeletonization</i> .	
<i>mat surface</i> — Syn. de <i>diffuse surface</i> .	
<i>matched filter</i>	filtre adapté
<i>matched filtering templating, template matching, template filtering</i>	filtrage adapté, accord de modèles
<i>matching template</i> — Syn. de <i>template</i> .	
<i>mathematical morphology</i>	morphologie mathématique
<i>mathematical operator</i>	opérateur algébrique
<i>matrix camera</i>	caméra matricielle, caméra à état solide à cible matricielle
<i>matrix determinant</i>	déterminant d'une matrice
<i>matrix transpose</i>	transposée de matrice
<i>matte surface</i> — Syn. de <i>diffuse surface</i> .	
<i>maximal clique</i>	clique maximale
<i>mean square distance</i>	distance moyenne des carrés
<i>mean vector</i>	vecteur-moyenne, vecteur moyen
<i>class mean vector</i>	

<i>measurement vector</i>	— Syn. de <i>pattern vector</i> .
<i>medial axis transform</i>	— Syn. de <i>skeletonization</i> .
<i>medial axis transformation</i>	— Syn. de <i>skeletonization</i> .
<i>median filter</i>	filtre de la médiane, filtre médian
<i>medical imagery</i>	imagerie médicale
<i>membership</i>	appartenance
<i>merge-only quad-tree segmentation</i>	— Syn. de <i>region merging</i> .
<i>metric distance, distance, distance function</i>	métrique, fonction distance,
<i>metric space</i>	espace métrique
<i>metrizable topological space</i>	espace topologique métrisable
<i>microdensitometer</i>	microdensitomètre
<i>microphotography</i>	microphotographie
<i>microscopy</i>	microscopie
<i>microtome</i>	microtome
<i>minimax criterion</i>	critère du minimax
<i>minimum-distance classifier, distance classifier</i>	classifieur par distance minimale
<i>Minkadd operation</i>	— Syn. de <i>Minkowski addition</i> .
<i>Minkowski subtraction</i>	— Syn. de <i>erosion</i> .
<i>mirror reflexion</i>	— Syn. de <i>specular reflection</i> .
<i>mode-locked laser</i>	laser à modes synchronisés
<i>model</i>	modèle
<i>modulation transfer function, MTF</i>	fonction de transfert de, modulation réponse (d'un film), F.T.M.
<i>moiré</i>	moiré, effet de moiré
<i>moment</i>	moment
<i>morphological filter</i>	filtre morphologique
<i>morphological operation</i>	opération morphologique
<i>motion blur</i>	flou de bougé
<i>motion picture camera</i>	— Syn. de <i>camera</i> .
<i>motion-picture camera</i>	— Syn. de <i>camera</i> .
<i>movie-camera</i>	— Syn. de <i>camera</i> .
<i>moving camera</i>	caméra mobile
<i>MSS</i>	— Syn. de <i>multispectral scanning system</i> .
<i>MTF</i>	— Syn. de <i>modulation transfer function</i> .

<i>Multi Spectral Scanner</i> — Syn. de <i>multispectral scanning system</i> .	
<i>multi-image averaging,</i> <i>multiple image averaging, averaging</i>	moyennage d'images
<i>multiple edges</i>	arêtes multiples
<i>multiple image averaging</i> — Syn. de <i>multi-image averaging</i> .	
<i>multiplet</i>	multiplet
<i>multispectral image</i>	image multispectrale
<i>multispectral scanning system,</i> <i>Multi Spectral Scanner, MSS</i>	radiomètre multispectral à balayage
<i>N.A.</i> — Syn. de <i>numerical aperture</i> .	
<i>nanometer</i>	nanomètre
<i>natural light</i>	lumière naturelle
<i>near object, nearby object</i>	objet rapproché
<i>near point of vision</i>	distance minimale de vision distincte, punctum proximum
<i>near-infrared, near-IR</i>	infrarouge proche
<i>near-IR</i> — Syn. de <i>near-infrared</i> .	
<i>nearest neighbor classification,</i> <i>NN classification</i>	classification par la méthode des N plus proches voisins
<i>nearest neighbor classification rule,</i> <i>nearest-neighbor decision rule</i>	décision par plus proche voisin
<i>nearest-neighbor decision rule</i> — Syn. de <i>nearest neighbor classification rule</i> .	
<i>neighborhood</i>	voisinage
<i>neighborhood family</i>	famille de voisinage
<i>neighborhood processing</i> — Syn. de <i>group processing</i> .	
<i>neighborhood transformation</i> — Syn. de <i>group processing</i> .	
<i>network</i> — Syn. de <i>directed graph</i> .	
<i>Newton's rings</i>	anneaux de Newton
<i>NN classification</i> — Syn. de <i>nearest neighbor classification</i> .	
<i>nodal point</i>	point nodal
<i>node, vertex</i>	nœud, sommet
<i>node expansion,</i> <i>node generation</i>	développement d'un nœud
<i>node (of a vibration) trough</i>	nœud de vibration
<i>noise</i> — Syn. de <i>image noise</i> .	
<i>noise-corrupted image</i> — Syn. de <i>noisy image</i> .	
<i>noisy image, noise-corrupted image</i>	image bruitée

<i>nonterminal alphabet</i> — Syn. de <i>nonterminal set</i> .	
<i>nonterminal set, nonterminal alphabet</i>	vocabulaire non terminal, alphabet auxiliaire, alphabet non terminal
<i>normal distribution, Gaussian distribution</i>	distribution normale
<i>normal probability density function, Gaussian probability, density function</i>	fonction de densité normale, fonction de densité de probabilité normale
<i>normal vector</i>	vecteur normal
<i>Nyquist criterion</i> — Syn. de <i>sampling theorem</i> .	
<i>Nyquist frequency</i>	fréquence de Shannon
<i>object</i>	objet
<i>object boundary, object edge, contour</i>	contour d'objet
<i>object edge</i> — Syn. de <i>object boundary</i> .	
<i>object identification</i>	identification d'objets
<i>object labelling</i>	étiquetage des objets
<i>object location</i>	localisation d'objets
<i>object point</i>	point-objet
<i>object recognition</i>	reconnaissance d'objets
<i>object space</i>	espace objet
<i>objective, object glass, lens</i>	objectif
<i>observation vector</i> — Syn. de <i>pattern vector</i> .	
<i>observer</i> — Syn. de <i>viewer</i> .	
<i>occluding contour, occluding edge, occlusion, occluding line</i>	contour d'occultation, occultation
<i>occluding edge</i> — Syn. de <i>occluding contour</i> .	
<i>occluding line</i> — Syn. de <i>occluding contour</i> .	
<i>occlusion</i> — Syn. de <i>occluding contour</i> .	
<i>ocular (adj.)</i>	oculaire (adj.)
<i>off dot</i>	point éteint
<i>on dot</i>	point allumé
<i>one-to-one mapping</i> — Syn. de <i>injection mapping</i> .	
<i>onto mapping</i> — Syn. de <i>surjective mapping</i> .	
<i>open operation</i> — Syn. de <i>opening operation</i> .	
<i>opening operation, open operation</i>	ouverture
<i>ophthalmometry</i>	ophtalmométrie
<i>ophthalmoscope</i>	ophtalmoscope

<i>optic axis, central projection axis, optical axis, principal axis</i>	axe optique
<i>optical axis</i> — Syn. de <i>optic axis</i> .	
<i>optical bench</i>	banc d'optique
<i>optical center</i>	centre optique
<i>optical contact</i>	contact optique
<i>optical density</i>	densité optique
<i>optical fiber, light guide</i>	fibre optique
<i>optical filter</i>	filtre optique
<i>optical glass</i>	verre optique
<i>optical image</i>	image optique
<i>optical lever</i>	miroir tournant
<i>optical microscope, photon microscope, light microscope</i>	microscope optique
<i>optical path, optical distance, optical length</i>	chemin optique
<i>optical path difference, optical retardation</i>	différence de marche
<i>optical picture processing</i> — Syn. de <i>optical processing</i> .	
<i>optical processing, optical pictureprocessing</i>	traitement optique d'image, traitement optique
<i>optical rangefinder</i>	télémètre optique
<i>optical rotary power, optical activity</i>	pouvoir rotatoire
<i>optical sensitization</i>	sensibilisation, sensibilisation spectrale
<i>optical sensor, light detector, light sensor</i>	capteur de lumière, capteur optique
<i>optical surface</i>	dioptre
<i>optical system</i>	système optique
<i>optical twinning, chiral twinning</i>	maclage
<i>ordinary ray</i>	rayon ordinaire
<i>orthogonal transformation</i>	transformation orthogonale
<i>output image</i>	image de sortie
<i>overexposure</i>	sur-exposition
<i>parallel computation</i>	calcul parallèle
<i>parallelism</i>	parallélisme
<i>parameter image</i> — Syn. de <i>intrinsic image</i> .	

<i>paraxial approximation</i>	approximation de Gauss, conditions de Gauss, approximation paraxiale
<i>parsing, syntax analysis</i>	analyse syntaxique
<i>passive stereo vision</i>	stéréovision passive
<i>path</i> — Syn. de <i>trail</i> .	
<i>path</i>	chemin
<i>pattern</i> — Syn. de <i>pattern vector</i> .	
<i>pattern class ww</i>	classe de formes, famille de formes
<i>pattern classification</i>	classification
<i>pattern classifier,</i> <i>pattern recognition network, categorizer</i>	classifieur
<i>pattern description language</i> — Syn. de <i>picture description language</i> .	
<i>pattern primitive</i> — Syn. de <i>primitive shape</i> .	
<i>pattern recognition</i>	reconnaissance de formes, reconnaissance automatique des formes, reconnaissance des formes
<i>pattern recognition network</i> — Syn. de <i>pattern classifier</i> .	
<i>pattern similarity measure</i> — Syn. de <i>similarity measure</i> .	
<i>pattern vector, representation pattern vector,</i> <i>observation vector, feature vector,</i> <i>pattern, vector, measurement vector</i>	vecteur d'attributs numériques, observation, vecteur d'attributs
<i>PDL</i> — Syn. de <i>picture description language</i> .	
<i>perfect image</i> — Syn. de <i>ideal image</i> .	
<i>perfect input image</i> — Syn. de <i>ideal image</i> .	
<i>perfect radiator</i> — Syn. de <i>blackbody</i> .	
<i>persistence</i> — Syn. de <i>lag</i> .	
<i>persistence of vision</i>	persistance de l'image rétinienne, rémance des impressions visuelles, persistance des impressions visuelles, persistance rétinienne, persistance des impressions rétinienne
<i>perspective distortion</i>	distorsion perspective
<i>perspective projection</i>	projection perspective
<i>perspective transform</i> — Syn. de <i>perspective transformation</i> .	
<i>perspective transformation,</i> <i>perspective transform</i>	transformation perspective
<i>perspective transformation matrix</i>	matrice de perspective, matrice perspective de la caméra, matrice perspective, matrice de transformation perspective

<i>Petersen graph</i>	graphe de Petersen
<i>petzwal condition</i>	condition de petzwal
<i>phase shift</i>	déphasage
<i>phase-shifting element,</i> <i>phase-shifting plate</i>	élément déphasant, lame déphasante, lame de phase
<i>phase-shifting plate</i> — Syn. de <i>dephasing plate</i> .	
<i>photocathode</i>	photocathode
<i>photoelectric cell</i>	cellule photoélectrique
<i>photographic emulsion</i>	émulsion photographique
<i>photographic film, film photosensible</i>	film photographique
<i>photographic photometry</i>	photométrie photométrique
<i>photographic plate</i>	plaque photographique
<i>photographic print</i>	cliché photographique
<i>photolysis</i>	photolyse
<i>photometer bench</i> — Syn. de <i>photometric bench</i> .	
<i>photometric bench, photometer bench</i>	banc photométrique
<i>photometric measurement</i>	mesure photométrique
<i>photometry</i>	photométrie
<i>photomicrograph</i>	image photomicrographique
<i>photomicrography</i>	photomicrographie
<i>photomultiplier tube</i> — Syn. de <i>phototube</i> .	
<i>photopic vision, light-adapted eye vision</i>	vision photopique, vision diurne
<i>photoreceptor</i> — Syn. de <i>receptor cell</i> .	
<i>photosensitive cell</i> — Syn. de <i>photosensitive element</i> .	
<i>photosensitive element,</i> <i>light-sensitive element, photosensitive cell</i>	point photosensible
<i>photosensitive target</i>	cible photoconductrice
<i>photosensor, photosensor device</i>	capteur photosensible
<i>photosensor device</i> — Syn. de <i>photosensor</i> .	
<i>phototransistor</i>	phototransistor
<i>phototube, photomultiplier tube</i>	tube photomultiplicateur
<i>physical image</i>	image physique
<i>physical quantity</i>	grandeur physique
<i>picture</i> — Syn. de <i>image</i> .	
<i>picture coding, image coding,</i> <i>picture encoding</i>	codage numérique d'images, codage de l'information image, codage d'images

<i>picture compression</i>	— Syn. de <i>compression</i> .
<i>picture description language</i> ,	<i>picture language</i> ,
<i>pattern description language, PDL</i>	langage de description d'images
<i>picture element</i>	— Syn. de <i>pixel</i> .
<i>picture encoding</i>	— Syn. de <i>picture coding</i> .
<i>picture enhancement</i>	— Syn. de <i>image enhancement</i> .
<i>picture function</i>	— Syn. de <i>image</i> .
<i>picture language</i>	— Syn. de <i>picture description language</i> .
<i>picture processing</i>	— Syn. de <i>image processing</i> .
<i>picture taking process</i>	prise de vue, prise d'image
<i>pin-hole model</i>	— Syn. de <i>pinhole-camera model</i> .
<i>pincushion distorsion</i>	distorsion en croissant, distorsion en coussinet
<i>pinhole</i>	sténopé
<i>pinhole-camera model</i> ,	<i>pinhole-lens model, pin-hole model</i>
<i>pinhole-lens model</i>	— Syn. de <i>pinhole-camera model</i> .
<i>pixel, picture element</i>	pixel, point élémentaire, point-image, point image
<i>pixel group processor, group processor</i>	convolveur
<i>pixel transformation</i>	— Syn. de <i>point processing</i> .
<i>planar graph</i>	graphe planaire
<i>Planck's constant</i>	constante de Planck
<i>plane mirror</i>	miroir plan
<i>plane of polarization</i>	plan de polarisation
<i>plane polarization, linear polarization</i>	polarisation totale, polarisation rectiligne
<i>plane-parallel plate</i> ,	<i>parallel-sided plate</i>
<i>plane-polarized light</i> ,	<i>linearly polarized light</i>
<i>planetary probe</i>	sonde spatiale
<i>plumbicon</i>	tube Plumbicon
<i>point light source</i>	source ponctuelle
<i>point of inflection</i>	point d'inflexion
<i>point operation</i>	opération ponctuelle
<i>point processing, pixel transformation</i>	traitement ponctuel

<i>point of sampling, sample point</i>	point d'échantillonnage
<i>point spread function</i> — Syn. de <i>impulse response</i> .	
<i>point-to-point distance</i>	distance point à point
<i>point-to-set distance</i>	distance point à ensemble
<i>polariscope</i>	polariscope
<i>polarization</i>	polarisation
<i>polarized light</i>	lumière polarisée
<i>polarizability ellipsoid, reciprocal ellipsoid, indicatrix, index ellipsoid</i>	ellipsoïde des indices
<i>polarizing microscope</i>	microscope polarisant
<i>polygonal approximation, polygonal approximation, approximation of contours</i>	approximation polygonale, polygonale des contours
<i>polygonal approximation of contours</i> — Syn. de <i>polygonal approximation</i> .	
<i>power of resolution, resolving power</i>	pouvoir séparateur, limite de résolution
<i>power spectral density</i> — Syn. de <i>power spectrum</i> .	
<i>power spectrum, power spectral density, Wiener spectrum</i>	spectre de puissance, DSB, densité spectrale du bruit, densité spectrale de puissance, spectre de Wiener
<i>Poynting vector</i>	vecteur de Poynting
<i>prefiltering</i>	préfiltrage passe-bas, préfiltrage, préfiltrage basses fréquences, préfiltrage induit
<i>preprocessing, image preprocessing</i>	prétraitement, corrections, prétraitement des images, prétraitement de l'image
<i>preprocessor</i>	module de prétraitement
<i>primal feature</i> — Syn. de <i>primitive image element</i> .	
<i>primal sketch</i>	esquisse fondamentale
<i>primary color</i>	couleur primaire
<i>primitive feature</i> — Syn. de <i>primitive image element</i> .	
<i>primitive image element, primitive feature, primal feature</i>	primitive d'image
<i>primitive shape, terminal shape element, pattern primitive</i>	descripteur de forme, attribut de forme, élément de forme, forme caractéristique, forme primitive
<i>principal axis</i> — Syn. de <i>optic axis</i> .	

<i>principal point, Gauss point</i>	point principal
<i>printer</i>	tireuse
<i>printing by contact</i>	tirage chimique par contact
<i>prior knowledge</i> — Syn. de <i>a priori knowledge</i> .	
<i>prior probability</i> — Syn. de <i>a priori probability</i> .	
<i>prism binocular</i>	jumelle à prismes
<i>probabilistic pattern, classification</i>	classification probabiliste
<i>probability density function</i>	fonction de densité de probabilité
<i>production, rewriting rule</i>	règle de production
<i>projection</i>	projection
<i>projection geometry, projective geometry</i>	géométrie projective
<i>projection lens, projector lens</i>	lentille de projection
<i>projection printer</i> — Syn. de <i>enlarger</i> .	
<i>projective geometry</i> — Syn. de <i>projection geometry</i> .	
<i>projector lens</i> — Syn. de <i>projection lens</i> .	
<i>prototype</i> — Syn. de <i>template</i> .	
<i>prototype, prototype point, prototype, reference vector</i>	point prototype, point-image point-image de référence
<i>prototype point</i> — Syn. de <i>prototype</i> .	
<i>PSF</i> — Syn. de <i>impulse response</i> .	
<i>pulsatance</i> — Syn. de <i>angular frequency</i> .	
<i>pumping lemma</i>	lemme de l'étoile
<i>pushdown automaton</i>	automate à pile
<i>quad-tree</i> — Syn. de <i>quadtree</i> .	
<i>quadtree, quad-tree, quadtree</i>	arbre quaternaire, quad-tree
<i>quantity of illumination</i> — Syn. de <i>light exposure</i> .	
<i>quantization, brightness quantization</i>	quantification
<i>quantization level</i>	niveau de quantification
<i>quarter-wave plate</i>	lame quart d'onde
<i>radar</i>	radar
<i>radial histogram, radial intensity histogram</i>	histogramme des rayons croissants
<i>radial intensity histogram</i> — Syn. de <i>radial histogram</i> .	
<i>radiance, radiant sterance, scene brightness</i>	luminance énergétique, radiance, luminance énergétique spectrique directionnelle

<i>radiant emittance</i> — Syn. de <i>exitance</i> .	
<i>radiant exitance</i>	exitance énergétique
<i>radiant flux, radiant power</i>	flux énergétique
<i>radiant incidence</i> — Syn. de <i>irradiance</i> .	
<i>radiant intensity</i>	intensité énergétique, intensité énergétique de rayonnement
<i>radiant power</i> — Syn. de <i>radiant flux</i> .	
<i>radiant reflectance</i> — Syn. de <i>reflectance</i> .	
<i>radiant sterance</i> — Syn. de <i>radiance</i> .	
<i>radiator</i>	radiateur
<i>radiographic image</i>	image radiologique médicale
<i>radiometer</i>	radiomètre
<i>radiometric quantity</i>	grandeur énergétique
<i>radiometric resolution</i> — Syn. de <i>gray-level resolution</i> .	
<i>radiometry</i>	radiométrie
<i>random noise</i> — Syn. de <i>random walk noise</i> .	
<i>random picture noise</i> — Syn. de <i>random walk noise</i> .	
<i>random variable</i>	variable aléatoire
<i>random walk noise, random noise, random picture noise</i>	bruit aléatoire
<i>range</i> — Syn. de <i>depth dimension</i> .	
<i>range finding, range sensing</i>	téléométrie
<i>range image, depth map, range map, depth image</i>	image de profondeur, carte de profondeur, carte de profondeurs
<i>range map</i> — Syn. de <i>range image</i> .	
<i>range of accomodation</i>	latitude de mise au point, intervalle d'accommodation
<i>range sensing</i> — Syn. de <i>range finding</i> .	
<i>range-finder, ranging system, ranging device</i>	téléomètre
<i>ranging device</i> — Syn. de <i>range-finder</i> .	
<i>ranging system</i> — Syn. de <i>range-finder</i> .	
<i>ranked alphabet</i>	alphabet à degrés
<i>raw image</i>	image brute
<i>ray optics, geometrical optics</i>	optique géométrique
<i>reading glass, hand glass</i>	loupe de lecture

<i>receptor cell, photoreceptor, light receptor</i>	récepteur physiologique
<i>reciprocal wavelength</i> — Syn. de <i>wave number</i> .	
<i>recognition grammar</i>	grammaire de reconnaissance
<i>reconstruction from projections</i>	reconstruction d'image à partir de ses projections
<i>rectangle function</i>	signal créneau, fonction porte, signal rectangulaire, signal porte, créneau
<i>rectangular lattice, rectangular sampling lattice</i>	réseau rectangulaire, réseau d'échantillonnage rectangulaire
<i>rectangular sampling lattice</i> — Syn. de <i>rectangular lattice</i> .	
<i>red shift</i>	décalage vers le rouge
<i>reduced eye</i>	œil réduit
<i>reference vector</i> — Syn. de <i>prototype</i> .	
<i>reference wave</i>	onde de référence
<i>reflectance, reflection factor, scene radiance, radiant reflectance</i>	réflectance, réflectance de surface, pouvoir de réflectance
<i>reflecting telescope, telescope, reflector</i>	télescope, télescope à réflexion
<i>reflection factor</i> — Syn. de <i>reflectance</i> .	
<i>reflector</i> — Syn. de <i>reflecting telescope</i> .	
<i>refracting telescope, refracting terrestrial telescope, refractor telescope</i>	lunette, lunette terrestre, lunette d'approche
<i>refractive index, index of refraction</i>	indice de réfraction, indice absolu
<i>refrangibility, Abbe number</i>	réfrangibilité
<i>region</i> — Syn. de <i>image region</i> .	
<i>region boundary, boundary line, region outline</i>	contour, ligne de contour, contour d'une région
<i>region growing</i>	segmentation par reconstitution des régions
<i>region merging, merge-only quad-tree segmentation</i>	méthode par fusion
<i>region outline</i> — Syn. de <i>region boundary</i> .	
<i>region segmentation, region-based segmentation</i>	segmentation d'images en régions, segmentation d'image en régions, approche par les régions, segmentation basée sur les régions
<i>region splitting, split-only quad-tree, segmentation</i>	segmentation par division, division d'images

<i>region-based segmentation</i> — Syn. de <i>region segmentation</i> .	
<i>regular grammar, type 3 grammar, finite-state grammar</i>	grammaire régulière, grammaire de Kleene, grammaire rationnelle, grammaire de type 3, grammaire d'états finis
<i>regular reflection</i> — Syn. de <i>specular reflection</i> .	
<i>relaxation</i>	méthode de relaxation
<i>relaxation algorithm</i>	algorithme de relaxation
<i>remote sensing</i>	télé-détection
<i>representation</i>	représentation
<i>representation pattern vector</i> — Syn. de <i>pattern vector</i> .	
<i>resampling</i>	rééchantillonnage
<i>resolution</i> — Syn. de <i>resolving power</i> .	
<i>resolution</i>	résolution
<i>resolving power</i> — Syn. de <i>power of resolution</i> .	
<i>resolving power, resolution</i>	résolution d'un film
<i>retinal image</i>	image rétinienne
<i>reverse Fourier</i> — Syn. de <i>inverse Fourier transform</i> .	
<i>reverse Fourier transform</i> — Syn. de <i>inverse Fourier transform</i> .	
<i>reversibility of light paths</i>	loi du retour inverse de la lumière
<i>revolving nosepiece</i>	tourelle porte-objectifs, monture à revolver
<i>rewriting rule</i> — Syn. de <i>production</i> .	
<i>right angle prism</i>	prisme à angle droit
<i>right-hand, dextrorotary</i>	dextrogyre
<i>rod</i>	bâtonnet
<i>root</i> — Syn. de <i>root node</i> .	
<i>root node, start symbol, root symbol, top node, root</i>	racine, ancêtre, tête
<i>root symbol</i> — Syn. de <i>root node</i> .	
<i>row vector</i>	vecteur-ligne
<i>rubber mask</i> — Syn. de <i>flexible template</i> .	
<i>rubber sheet transformation</i> — Syn. de <i>rubber-sheet deformation</i> .	
<i>rubber-sheet deformation, rubber-sheet distortion, rubber sheet transformation, rubber-sheet transformation, rubber-sheet distorsion</i>	déformation du plan
<i>rubber-sheet distorsion</i> — Syn. de <i>rubber-sheet deformation</i> .	

<i>rubber-sheet distortion</i>	— Syn. de <i>rubber-sheet deformation</i> .
<i>rubber-sheet transformation</i>	— Syn. de <i>rubber-sheet deformation</i> .
<i>ruby laser</i>	laser à rubis, laser à cristaux de type rubis
<i>ruled surface</i>	surface réglée
<i>run length coding, run-length coding</i>	codage par plage
<i>run-length coding</i>	— Syn. de <i>run length coding</i> .
<i>running wave, traveling wave</i>	onde progressive
<i>S/N ratio</i>	— Syn. de <i>signal-to-noise ratio</i> .
<i>sample pattern, learning sample, training sample, training sample pattern</i>	échantillon de référence, échantillon d'apprentissage
<i>sample point</i>	— Syn. de <i>point sampling</i> .
<i>sample set</i>	— Syn. de <i>training set</i> .
<i>sampler</i>	échantillonneur
<i>sampling</i>	échantillonnage
<i>sampling aperture</i>	ouverture de balayage, ouverture du faisceau de balayage
<i>sampling function</i>	fonction d'échantillonnage
<i>sampling grid</i>	— Syn. de <i>sampling lattice</i> .
<i>sampling interval</i>	pas d'échantillonnage, période d'échantillonnage, pas de discrétisation
<i>sampling lattice, spatial sampling grid, de spatial sampling lattice, sampling grid</i>	réseau d'échantillonnage, maillage de discrétisation, réseau de discrétisation
<i>sampling rate</i>	fréquence d'échantillonnage
<i>sampling theorem, Shannon sampling theorem, Nyquist criterion</i>	théorème de l'échantillonnage, théorème de l'interpolation de Shannon
<i>SAR</i>	— Syn. de <i>synthetic aperture radar</i> .
<i>satellite imagery</i>	imagerie spatiale, imagerie par satellite, imagerie satellitaire
<i>saturation</i>	saturation
<i>scalar product</i>	— Syn. de <i>inner product</i> .
<i>scaling, image scaling</i>	changement d'échelle
<i>scanning</i>	balayage, balayage d'image
<i>scanning device</i>	système de balayage
<i>scanning electron microscope, SEM</i>	microscope électronique à balayage
<i>scattering</i>	diffusion

<i>scene analysis,</i> <i>automatic scene analysis,</i> <i>image understanding</i>	analyse de scène
<i>scene brightness</i> — Syn. de <i>radiance</i> .	
<i>scene irradiance</i> — Syn. de <i>irradiance</i> .	
<i>scene radiance</i> — Syn. de <i>reflectance</i> .	
<i>scotopic vision, dark-adapted eye vision</i>	vision nocturne, vision scotopique
<i>SDF</i> — Syn. de <i>slope density function</i> .	
<i>search space</i>	espace de recherche
<i>search tree</i>	arbre de recherche
<i>segment</i> — Syn. de <i>image region</i> .	
<i>segmentation</i>	segmentation
<i>segmentation technique</i>	technique de segmentation
<i>segmented image</i>	image segmentée
<i>Seidel aberration</i>	aberration de Seidel
<i>seismic pattern recognition</i>	reconnaissance de signaux sismiques
<i>SEM</i> — Syn. de <i>scanning electron microscope</i> .	
<i>semantic knowledge</i>	connaissance sémantique
<i>semi-simple path</i> — Syn. de <i>trail</i> .	
<i>sensing device</i> — Syn. de <i>sensor</i> .	
<i>sensitivity center</i> — Syn. de <i>development center</i> .	
<i>sensitizer</i>	sensibilisateur
<i>sensor, sensing device</i>	capteur
<i>sensor resolution</i>	résolution (d'un capteur)
<i>sensor response</i>	réponse d'un capteur
<i>sensor sensitivity</i>	sensibilité d'un détecteur
<i>sensor spectral intensity response,</i> <i>spectral response</i>	réponse spectrale
<i>sentence, word, string</i>	phrase, liste, chaîne, mot
<i>series expansion</i>	développement en série
<i>set</i>	ensemble
<i>set operation, Boolean set operation</i>	opération ensembliste
<i>set theory</i>	théorie des ensembles, théorie ensembliste
<i>set union, union</i>	réunion, union
<i>shadow</i>	ombre
<i>Shannon sampling theorem</i> — Syn. de <i>sampling theorem</i> .	

<i>shape</i>	forme d'objet, forme
<i>shape number</i>	nombre de forme
<i>shaping-from-shading method</i>	inférence de formes à partir d'ombres
<i>sharp edge</i>	arête vive
<i>sharpening, deblurring</i>	renforcement des contours, accentuation des contours
<i>sharpness, image sharpness</i>	netteté d'une image
<i>shift invariant, isoplanatic, space invariant</i>	invariant par translation
<i>shift register</i>	registre à décalage
<i>shot noise</i>	bruit de granulation
<i>shrinking</i> — Syn. de <i>erosion</i> .	
<i>signal</i>	signal
<i>signal processing</i>	traitement du signal
<i>signal theory</i>	théorie du signal, théorie du traitement du signal
<i>signal's frequency spectrum</i>	spectre de fréquences, spectre de Fourier
<i>signal-to-noise ratio, image SNR, SNR, S/N ratio</i>	rapport signal / bruit
<i>signature</i>	signature
<i>significant feature</i>	caractéristique pertinente
<i>significant feature extraction</i> — Syn. de <i>feature extraction</i> .	
<i>silhouette, silhouette image</i>	silhouette
<i>silhouette image</i> — Syn. de <i>silhouette</i> .	
<i>silver halide</i>	halogénure d'argent, halosel d'argent
<i>similarity measure, pattern similarity measure</i>	indice de ressemblance, mesure de similarité, indice de similitude
<i>simple graph</i> — Syn. de <i>undirected graph</i> .	
<i>simple path</i>	chemin simple
<i>sine condition</i> — Syn. de <i>isoplanetic condition</i> .	
<i>skeleton</i>	squelette
<i>skeleton operation</i> — Syn. de <i>skeletonization</i> .	
<i>skeletonization, medial axis transformation, skeleton operation, medial axis transform, MAT</i>	squelettisation
<i>slope density function, SDF</i>	fonction de pente

<i>smoothed image</i>	image lissée
<i>smoothing, image smoothing</i>	lissage
<i>smoothness constraint</i>	contrainte physique de continuité, contrainte de continuité
<i>snapshot</i>	image instantanée
<i>Snell's law</i>	loi de Descartes
<i>SNR</i> — Syn. de <i>signal-to-noise ratio</i> .	
<i>Sobel edge detector</i> — Syn. de <i>Sobel operator</i> .	
<i>Sobel operator, Sobel edge detector</i>	opérateur de Sobel
<i>Sobel template, gradient Sobel template</i>	matrice de Sobel
<i>solid angle</i>	angle solide
<i>solid-state camera</i>	caméra à état solide, caméra à semi-conducteurs, caméra à l'état solide, caméra à semiconducteurs, caméra solide
<i>solid-state sensor</i>	capteur solide, capteur à semi-conducteurs, capteur à semiconducteurs
<i>space invariant</i> — Syn. de <i>shift invariant</i> .	
<i>space-invariance</i>	invariance par translation, stationnarité
<i>spatial coherence</i>	cohérence spatiale
<i>spatial convolution</i> — Syn. de <i>group processing</i> .	
<i>spatial differentiation</i>	différenciation spatiale
<i>spatial domain</i>	domaine spatial
<i>spatial filter</i>	filtre spatial
<i>spatial filtering</i> — Syn. de <i>spatial frequency filtering</i> .	
<i>spatial frequency, two-dimensional frequency</i>	fréquence spatiale
<i>spatial frequency filtering, spatial filtering</i>	filtrage spatial
<i>spatial local operation, group processing operation</i>	opération locale
<i>spatial occupancy array</i>	tableau d'occupation spatiale
<i>spatial resolution</i>	résolution spatiale
<i>spatial sampling, image tessellation, tessellation discrétisation</i>	échantillonnage spatial, spatiale
<i>spatial sampling grid</i> — Syn. de <i>sampling lattice</i> .	
<i>spatial sampling lattice</i> — Syn. de <i>sampling lattice</i> .	
<i>spatial spectrum</i> — Syn. de <i>spectrum</i> .	

<i>spectral band</i> — Syn. de <i>frequency band</i> .	
<i>spectral distribution</i>	composition spectral, répartition spectrale
<i>spectral filter</i>	filtre spectral
<i>spectral line</i>	raie
<i>spectral luminous efficiency</i>	efficacité lumineuse spectrale
<i>spectral response</i> — Syn. de <i>sensor spectral intensity response</i> .	
<i>spectroscopic parallax</i>	parallaxe spectroscopique
<i>spectrum, image spectrum, image spatial spectrum, spatial spectrum</i>	spectre (d'une image)
<i>specular density</i>	densité spéculaire
<i>specular reflection, regular reflection, direct reflection, mirror reflection</i>	réflexion métallique
<i>specular surface, glossy surface</i>	surface métallique
<i>speed</i> — Syn. de <i>sensitivity</i> .	
<i>speed</i>	vitesse, sensibilité
<i>spherical wave</i>	onde sphérique
<i>split-only quad-tree segmentation</i> — Syn. de <i>region splitting</i> .	
<i>spot of light, light spot</i>	spot
<i>SPR</i> — Syn. de <i>statistical pattern recognition</i> .	
<i>spread function</i> — Syn. de <i>impulse response</i> .	
<i>squaring</i>	élévation au carré
<i>stadimeter</i>	lunette stadimétrique, stadimètre
<i>stage</i>	platine, porte-objet
<i>stand</i>	statif
<i>standard deviation</i>	écart-type
<i>standing waves</i>	ondes stationnaires
<i>start symbol</i> — Syn. de <i>root node</i> .	
<i>state space, problem space, domain</i>	espace d'états
<i>state transition diagram</i>	diagramme de transition
<i>state transition matrix</i>	matrice de transition
<i>state-conditional probability density function</i>	fonction de densité conditionnelle
<i>stationary random process</i>	processus aléatoire stationnaire
<i>statistic</i>	paramètre statistique, caractéristique statistique
<i>statistical classification</i>	classification statistique, discrimination statistique

<i>statistical pattern recognition, SPR</i>	reconnaissance par classification statistique
<i>Stefan-Boltzmann law</i>	loi de Stefan-Boltzmann
<i>stepped lenses</i> — Syn. de <i>Fresnel lens</i> .	
<i>stereo disparity, binocular disparity, disparity</i>	disparité
<i>stereo fusion</i> — Syn. de <i>stereoscopic vision</i> .	
<i>stereo image</i>	image stéréo, image stéréoscopique
<i>stereo matching</i>	stéréocorrespondance, appariement stéréoscopique, mise en correspondance stéréoscopique, mise en correspondance d'images stéréoscopiques, mise en correspondance d'une paire d'images stéréo
<i>stereo pair</i>	paire d'images stéréo, couple stéréoscopique
<i>stereo vision</i> — Syn. de <i>stereoscopic vision</i> .	
<i>stereogram</i>	stéréogramme
<i>stereographic projection</i>	projection stéréographique
<i>stereopsis</i> — Syn. de <i>stereoscopic vision</i> .	
<i>stereoscope</i>	stéréoscope
<i>stereoscopic vision, stereo fusion, stereo vision, stereovision, stereopsis vision</i>	stéréovision, stéréo, stéréoscopie, vision stéréoscopique
<i>stereovision</i> — Syn. de <i>stereoscopic vision</i> .	
<i>still camera</i>	appareil photographique
<i>stochastic grammar</i>	grammaire stochastique
<i>stochastic process</i>	processus stochastique
<i>stop, lens stop</i>	diaphragme
<i>stop down (to)</i>	diaphragmer
<i>straight line segment</i> — Syn. de <i>line segment</i> .	
<i>straight-line travel of light</i>	propagation rectiligne de la lumière
<i>string</i> — Syn. de <i>sentence</i> .	
<i>string</i>	chaîne
<i>string representation</i>	description en chaîne
<i>stroke</i>	trait
<i>structural description, image structural description</i>	description structurelle
<i>structural pattern recognition</i> — Syn. de <i>syntactic pattern recognition</i> .	
<i>structural property</i> — Syn. de <i>structural feature</i> .	

<i>structured light</i>	lumière structurée
<i>structured lighting</i>	éclairage structuré
<i>structuring element, template, structuring template</i>	élément structurant
<i>structuring template</i> — Syn. de <i>structuring element</i> .	
<i>subgraph</i>	sous-graphe
<i>subimage</i>	sous-image
<i>submicroscopic</i>	ultramicroscopique
<i>subset</i>	sous-ensemble
<i>substage</i>	sous-platine
<i>substring</i>	sous-chaîne
<i>subtree</i>	sous-arbre
<i>superposition integral</i>	intégrale de superposition
<i>supersampling</i>	suréchantillonnage
<i>supervised learning, supervised training</i>	apprentissage supervisé
<i>supervised training</i> — Syn. de <i>supervised learning</i> .	
<i>surface</i> — Syn. de <i>enclosing surface</i> .	
<i>surface boundary</i> — Syn. de <i>boundary</i> .	
<i>surjective mapping, onto mapping</i>	surjection, application surjective
<i>symbolic description</i>	représentation symbolique, description symbolique
<i>symmetric difference</i>	différence symétrique, somme booléenne, alternative exclusive
<i>syntactic pattern recognition, grammatical pattern recognition, linguistic pattern recognition, structural pattern recognition</i>	reconnaissance syntaxique des formes, reconnaissance structurelle des formes
<i>syntactic processing</i>	traitement structurel de données, traitement structurel
<i>syntax analysis</i> — Syn. de <i>parsing</i> .	
<i>synthetic aperture radar, SAR</i>	radar à ouverture synthétique
<i>system designer</i>	analyste
<i>tabular grain</i>	grain plat
<i>taxonomy</i>	taxinomie
<i>Taylor series</i>	série de Taylor
<i>telescope</i> — Syn. de <i>reflecting telescope</i> .	
<i>television camera, video camera, tv camera</i>	caméra vidéo, caméra électronique de télévision, caméra TV, caméra du type télévision

<i>television image</i> — Syn. de <i>TV image</i> .	
<i>television picture</i> — Syn. de <i>TV image</i> .	
<i>template</i> — Syn. de <i>structuring element</i> .	
<i>template, window, mask, prototype, matching, template, filter</i>	filtre, fenêtre, masque
<i>template filtering</i> — Syn. de <i>matched filtering</i> .	
<i>template matching</i> — Syn. de <i>matched filtering</i> .	
<i>templating</i> — Syn. de <i>matched filtering</i> .	
<i>terminal</i> — Syn. de <i>terminal symbol</i> .	
<i>terminal node, tip node, leaf</i>	feuille, sommet pendant, nœud terminal
<i>terminal sentence, terminal string</i>	chaîne terminale
<i>terminal set</i> — Syn. de <i>terminal vocabulary</i> .	
<i>terminal shape element</i> — Syn. de <i>primitive shape</i> .	
<i>terminal string</i> — Syn. de <i>terminal sentence</i> .	
<i>terminal symbol, constant, terminal</i>	symbole terminal
<i>terminal vocabulary, terminal set</i>	vocabulaire terminal, alphabet terminal
<i>tesselation</i> — Syn. de <i>spatial sampling</i> .	
<i>texture</i>	texture
<i>texture gradient</i>	gradient de texture
<i>texture primitive</i>	primitive de texture, textel
<i>thickening</i>	épaississement
<i>thinning</i>	amincissement
<i>three-dimensional object</i>	objet tridimensionnel
<i>three-dimensional perception</i>	perception tridimensionnelle
<i>three-dimensional reconstruction, 3D reconstruction</i>	reconstruction d'images tridimensionnelles, reconstruction tridimensionnelle
<i>threshold, threshold level</i>	seuil, seuil de binarisation
<i>threshold level</i> — Syn. de <i>threshold</i> .	
<i>thresholded gradient image</i>	image du gradient seuillé
<i>thresholding</i>	seuillage
<i>time integral</i>	intégrale par rapport au temps
<i>time of flight</i>	temps de vol, temps d'aller-retour
<i>time-varying imagery</i> — Syn. de <i>dynamic imagery</i> .	
<i>token</i>	symbole
<i>tomogram</i>	tomogramme
<i>tomography</i>	tomographie

<i>toolmaker's microscope</i>	microscope d'atelier
<i>top node</i> — Syn. de <i>root node</i> .	
<i>topological descriptor</i> — Syn. de <i>topological property</i> .	
<i>topological property,</i> <i>topological descriptor</i>	propriété topologique, paramètre topologique, descripteur topologique, caractéristique topologique
<i>topological space</i>	espace topologique
<i>total curvature</i> — Syn. de <i>Gaussian curvature</i> .	
<i>total internal reflection</i>	réflexion totale
<i>tournament</i>	tournoi
<i>trail, semi-simple path, path, chain</i>	chaîne (dans un graphe)
<i>training pattern set</i> — Syn. de <i>training set</i> .	
<i>training phase, classifier design,</i> <i>learning phase</i>	phase d'apprentissage
<i>training process</i> — Syn. de <i>learning</i> .	
<i>training sample</i> — Syn. de <i>sample pattern</i> .	
<i>training sample pattern</i> — Syn. de <i>sample pattern</i> .	
<i>training set, sample set,</i> <i>training pattern set</i>	ensemble d'apprentissage
<i>transfer function</i>	fonction de transfert, gain complexe
<i>transit</i>	théodolite
<i>transitive closure</i>	fermeture transitive
<i>translucent</i>	translucide
<i>transmission coefficient</i> — Syn. de <i>transmittance</i> .	
<i>transmission electron microscope,</i> <i>conventional electron microscope</i>	microscope électronique à transmission
<i>transmission factor</i> — Syn. de <i>transmittance</i> .	
<i>transmittance, transmission coefficient,</i> <i>transmission factor</i>	transmittance, facteur de transmission, transmission optique, transparence
<i>transparency</i>	diapositif
<i>transverse wave</i>	onde transversale
<i>trapping site</i> — Syn. de <i>development center</i> .	
<i>traveling wave</i> — Syn. de <i>running wave</i> .	
<i>tree automaton</i>	automate d'arbre
<i>tree grammar</i>	grammaire d'arbre
<i>tree grammar inference</i>	inférence de grammaires d'arbres

<i>tree graph</i> — Syn. de <i>tree</i> .	
<i>tree search</i>	parcours d'un arbre, exploration d'arbre, recherche arborescente
<i>tree structure</i>	structure d'arbre
<i>tree to tree distance</i>	distance entre arbres
<i>triangular sampling grid</i>	réseau d'échantillonnage triangulaire
<i>triangulation</i>	triangulation
<i>trinocular vision</i>	stéréovision trinoculaire
<i>Turing machine</i>	machine de Turing
<i>tv camera</i> — Syn. de <i>television camera</i> .	
<i>TV image, television picture, television image</i>	image de télévision
<i>twin</i>	macle
<i>two point perspective, angular perspective</i>	perspective oblique
<i>two-dimensional comb, Dirac comb</i>	signal peigne de Dirac
<i>two-dimensional frequency</i> — Syn. de <i>spatial frequency</i> .	
<i>two-dimensional picture</i>	image en 2D, image numérique 2D, image bidimensionnelle
<i>two-dimensional sensor</i>	capteur 2D
<i>two-humped grey-level histogram</i> — Syn. de <i>bimodal histogram</i> .	
<i>two-humped histogram</i> — Syn. de <i>bimodal histogram</i> .	
<i>type 0 grammar</i> — Syn. de <i>unrestricted grammar</i> .	
<i>type 1 grammar</i> — Syn. de <i>context-sensitive grammar</i> .	
<i>type 2 grammar</i> — Syn. de <i>context-free grammar</i> .	
<i>type 3 grammar</i> — Syn. de <i>regular grammar</i> .	
<i>ultramicroscope</i>	ultramicroscope
<i>ultrasonic ranging, ultrasound ranging</i>	télémètre laser
<i>ultrasound ranging</i> — Syn. de <i>ultrasonic ranging</i> .	
<i>ultraviolet</i>	ultraviolet proche
<i>unaided viewing, viewing without optical aid, naked eye viewing</i>	observation à l'œil nu
<i>underexposure</i>	sous-exposition
<i>undersampling</i>	sous-échantillonnage
<i>undirected graph, simple graph</i>	graphe non orienté, graphe simple
<i>union</i> — Syn. de <i>set union</i> .	

<i>uniqueness constraint</i>	contrainte d'unicité
<i>unrestricted grammar, type 0 grammar</i>	grammaire sans restriction, grammaire de type 0
<i>unsupervised classification</i> — Syn. de <i>unsupervised learning</i> .	
<i>unsupervised classification clustering</i>	classification non supervisée
<i>unsupervised learning, clustering, unsupervised classification</i>	apprentissage non supervisé
<i>vacuum ultraviolet, extreme ultraviolet</i>	ultraviolet lointain
<i>valency</i> — Syn. de <i>degree</i> .	
<i>vanishing line</i>	ligne de fuite
<i>variance</i> — Syn. de <i>cluster variance</i> .	
<i>vector</i> — Syn. de <i>pattern vector</i> .	
<i>vector head</i>	origine d'un vecteur
<i>vector product</i> — Syn. de <i>cross product</i> .	
<i>vector space</i>	espace vectoriel
<i>vector tail</i>	extrémité d'un vecteur
<i>vertex</i> — Syn. de <i>node</i> .	
<i>vertex</i>	sommet
<i>video camera</i> — Syn. de <i>television camera</i> .	
<i>vidicon</i> — Syn. de <i>vidicon camera</i> .	
<i>vidicon camera, vidicon</i>	caméra à tube vidicon, caméra vidicon
<i>vidicon tube</i>	tube Vidicon
<i>viewer, observer</i>	observateur
<i>viewer</i>	viseur
<i>viewing screen</i>	écran d'observation
<i>vignetting</i>	vignelage
<i>visibility efficiency</i> — Syn. de <i>luminosity efficiency</i> .	
<i>visible image</i>	image physique visible
<i>visible light</i>	lumière visible
<i>visible spectrum</i>	spectre visible
<i>visual acuity</i>	acuité visuelle
<i>visual cue</i>	indice visuel
<i>visual data</i> — Syn. de <i>visual information</i> .	
<i>visual image</i>	image visuelle
<i>visual information, visual data</i>	information visuelle, donnée visuelle
<i>visual instrument</i>	instrument d'observation

<i>visual perception</i>	perception visuelle
<i>visual sensation</i>	impression visuelle
<i>visual system</i> — Syn. de <i>computer vision system</i> .	
<i>volume element</i> — Syn. de <i>voxel</i> .	
<i>voxel, volume element</i>	voxel
<i>Walsh-Hadamard transform</i>	transformée de Walsh-Hadamard, TWH
<i>watch maker's glass</i>	loupe d'horloger
<i>wave front</i> — Syn. de <i>wave surface</i> .	
<i>wave number, reciprocal wavelength</i>	nombre d'onde
<i>wave surface, wave front</i>	surface d'onde
<i>wave train</i>	train d'ondes
<i>wavefront-reconstruction imaging</i> — Syn. de <i>holography</i> .	
<i>wavelength</i>	longueur d'onde
<i>wavelet</i>	ondelette de Huyghens
<i>weakly convex hull</i>	enveloppe faiblement convexe
<i>weakly-connected graph</i> — Syn. de <i>connected graph</i> .	
<i>wheel</i>	roue
<i>white light</i>	lumière blanche
<i>white noise</i>	bruit blanc, bruit à corrélation microscopique
<i>whitening</i>	blanchiment
<i>wide-angle lens</i> — Syn. de <i>wide angle</i> .	
<i>wide-angle lens</i>	objectif grand angulaire, grand angulaire, grand angle
<i>Wiener spectrum</i> — Syn. de <i>power spectrum</i> .	
<i>window</i> — Syn. de <i>template</i> .	
<i>word</i> — Syn. de <i>sentence</i> .	
<i>work function</i>	travail d'extraction
<i>X-ray imaging</i>	imagerie rayons X
<i>zero crossing, zero-crossing</i>	passage par zéro
<i>zero-crossing</i> — Syn. de <i>zero crossing</i> .	

JACQUES LETHUILLIER ET MONIQUE C. CORMIER
Université de Montréal, Montréal, Canada

RÉFÉRENCES

- ALEKSANDER, Igor (1984) : *Artificial Vision for Robots*, New York, Chapman and Hall, 233 p.
 ANDREWS, Harry C. (1972) : *Mathematical Techniques in Pattern Recognition*, New York, Wiley, 242 p.
 ANZAI, Yuichiro (1989) : *Pattern Recognition and Machine Learning*, New York, Academic Press, 407 p.

- ARQUES, P.-Y. (1982) : *Décisions en traitement du signal*, Paris, Masson, 288 p.
- AYACHE, Nicholas (1989) : *Vision stéréoscopique et perception multisensorielle*, Paris, InterEditions, 345 p.
- BALLARD, Dana H. et Christopher M. BROWN (1982) : *Computer Vision*, Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 523 p.
- BAXES, Gregory A. (1984) : *Digital Image Processing: a Practical Primer*, Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 182 p.
- BELAID, Abdel et Yolande BELAID (1992) : *Reconnaissance des formes*, Paris, Interéditions, 429 p.
- BENVENISTE, Albert et Michel MÉTIVIER (1987) : *Algorithmes adaptatifs et approximations stochastiques à l'identification, au traitement du signal et à la reconnaissance des formes*, Paris, Masson, 367 p.
- BENZÉCRI, J.-P. (1973) : *L'analyse des données - 1 - la taxinomie*, Paris, Dunod, 615 p.
- BENZÉCRI, J.-P. (1973) : *L'analyse des données - 2 - L'analyse des correspondances*, Paris, Dunod, 619 p.
- BERTIER, P. et J.-M. BOUROCHE (1975) : *Analyse des données multidimensionnelles*, Paris, PUF, 270 p.
- BESANÇON, Jacques E. (1988) : *Vision par ordinateur en deux et trois dimensions*, Paris, Eyrolles, 410 p.
- BETTON, Gérard (1985) : *La photomicrographie*, Paris, PUF, 127 p.
- BETTON, Gérard (1975) : *La photographie scientifique*, Paris, PUF, 128 p.
- BOLC, Leonard et Zenon KULPA (1981) : *Digital Image Processing Systems*, Berlin, Springer-Verlag, 353 p.
- BOYLE, Roger D. et Richard C. THOMAS (1988) : *Computer Vision: A First Course*, Oxford, Blackwell Scientific, 210 p.
- BROWN, Christopher (1988) : *Advances in Computer Vision — Volume 1*, Hillsdale, Lawrence Erlbaum Associates, 233 p.
- BROWN, Christopher (1988) : *Advances in Computer Vision — Volume 2*, Hillsdale, Lawrence Erlbaum Associates, 186 p.
- BUNDY, Alan (1986) : *Catalogue of Artificial Intelligence Techniques*, Berlin, Springer-verlag, 182 p.
- CLAVAUD, Richard et Jean-Paul GILLET (1984) : *Images: Visualisation et Informatique*, Paris, Centre d'études des systèmes et des technologies avancées, 76 p.
- COHEN, Paul (1988) : *Analyse d'images et vision par ordinateur*, Montréal, École Polytechnique de Montréal, 57 p.
- COIFFET, Philippe (1981) : *Les robots — tome 2 : Interaction avec l'environnement*, Paris, Hermès, 283 p.
- COSTER, Michel et J. L. CHERMANT (1989) : *Précis d'analyse d'images*, Paris, Presses du C.N.R.S., 560 p.
- COUZY, Alain (1981) : *La télédétection*, Paris, PUF, 128 p.
- DAVIES, E. Roy (1990) : *Machine Vision: Theory, Algorithms, Practicalities*, London, Academic Press, 547 p.
- DESIGNES, F. (1987) : *Détection et détecteurs de rayonnements optiques*, Paris, Masson, 346 p.
- DESIGNES, François (1991) : *Rayonnements optiques: radiométrie, photométrie*, Paris, Masson, 311 p.
- DIDAY, E. et Y. LECHEVALIER (1978) : *Classification automatique et perception par ordinateur*, Rocquencourt, Institut de recherche d'informatique et d'automatique, 111 p.
- DOUGHERTY, Edward R. et Charles R. GIARDINA (1987) : *Matrix Structured Image Processing*, Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 258 p.
- DUFFIEUX, P. M. (1970) : *L'intégrale de Fourier et ses applications à l'optique*, Paris, Masson, 172 p.
- EKSTROM, Michael P. (1984) : *Digital Image Processing Techniques*, Orlando, Academic Press, 372 p.
- EVERITT, Brian (1974) : *Cluster Analysis*, New York, Halsted Press (Wiley), 136 p.
- FAURE et al. (1985) : *Perception et reconnaissance des formes*, Paris, Editest, 286 p.
- FOLEY, James et al. (1990) : *Computer Graphics — Principles and Practice*, Reading, Addison-Wesley, 1174 p.
- FRANÇON, Maurice (1970) : *Vibrations lumineuses — Optique cohérente*, Paris, Masson, 260 p.
- FREEMAN, Herbert (1990) : *Machine Vision for Three-Dimensional Scenes*, Boston, Academic Press, 419 p.
- FU, K. S. et A. B. WHINSTON (1977) : *Pattern Recognition Theory and Application*, Leyden, Noordhoff International Publishing.
- FU, K. S. (1980) : *Digital Pattern Recognition*, Berlin, Springer-Verlag, 236 p.
- FU, King Sun (1982) : *Syntactic Pattern Recognition and Applications*, Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 596 p.
- FUKUNAGA, Keinosuke (1990) : *Introduction to Statistical Pattern Recognition*, Boston, Academic Press, 591 p.
- GASPART, P. (1986) : *Vision et intelligence artificielle: clefs de l'adaptativité en productique*, Université de Liège, 276 p.
- GENTHON, Ph. (1989) : *Dictionnaire de l'IA*, Paris, Hermès, 156 p.
- GONZALEZ, Rafael C. et Michael G. THOMASON (1978) : *Syntactic Pattern Recognition — An Introduction*, Reading, Addison-Wesley, 283 p.
- GOODMAN, J. W. (1968) : *Introduction to Fourier Optics*, New York, McGraw-Hill, 287 p.
- GRAY, H. J. et Alan ISAACS (1975) : *A New Dictionary of Physics*, London, Longman Group Limited, 619 p.
- HALL, Ernest L. (1979) : *Computer Image Processing and Recognition*, New York, Academic Press, 584 p.
- HARALICK, Robert M. et SHAPIRO, Linda G. (1992) : *Computer and Robot Vision*, Reading, Addison-Wesley, 672 p.
- HARARY, Frank (1969) : *Graph Theory*, Reading, Addison-Wesley, 273 p.
- HORN, Berthold Klaus Paul (1986) : *Robot Vision*, Cambridge, The MIT Press, 509 p.

- HUANG, Thomas S. (1986) : *Image Enhancement and Restoration*, Greenwich, JAI Press, 378 p.
- HUANG, Thomas S. (1984) : *Image Reconstruction from Incomplete Observations*, Greenwich, JAI Press, 344 p.
- JAMBU, M. (1978) : *Classification automatique pour l'analyse des données — 1. Méthodes et algorithmes*, Paris, Dunod, 312 p.
- JAMES, Mike (1988) : *Pattern Recognition*, New York, Wiley, 144 p.
- JAMES, Mike (1985) : *Classification Algorithms*, New York, Wiley, 211 p.
- KANAL, Laveen N. et Azriel ROSENFELD (1981) : *Progress in Pattern Recognition*, Amsterdam, North-Holland.
- KASTURI, Rangachar et Ramesh C. JAIN (1991) : *Computer Vision: Principles*, Washington, IEEE Computer Society Press, 711 p.
- KODRATOFF, Yves et Michel BARES (1991) : *Base terminologique de l'intelligence artificielle*, Paris, Technique et documentation — Lavoisier, 122 p.
- KRISHNAIAH, P. R. et L. N. KANAL (1982) : *Handbook of Statistics 2 — Classification Pattern Recognition and Reduction of Dimensionality*, Amsterdam, North-Holland, 903 p.
- LABELLE, Jacques (1983) : *Théorie des graphes*, Montréal, Modulo Éditeur, 183 p.
- LACOUME, Jean-Louis (1983) : *Théorie du signal*, Paris, PUF, 128 p.
- LANNES, A. et J. Ph. PÉREZ (1983) : *Optique de Fourier en microscopie électronique*, Paris, Masson, 216 p.
- LAURGEAU, Claude et Michel PARENT (1985) : *Les machines de vision en robotique*, Strasbourg, Éditions techniques d'Alsace, 281 p.
- LERESCHE, Georges (1972) : *Initiation à la théorie des graphes*, Genève, Librairie Droz, 73 p.
- LEVINE, Martin D. (1985) : *Vision in Man and Machine*, New York, McGraw-Hill, 574 p.
- LINDLEY, Craig A. (1991) : *Practical Image Processing in C*, New York, Wiley, 554 p.
- LOW, Adrian (1991) : *Introductory Computer Vision and Image Processing*, London, McGraw-Hill, 244 p.
- MARION, André (1987) : *Introduction aux techniques de traitement d'images*, Paris, Eyrolles, 279 p.
- MARR, David (1982) : *Vision: A computational Investigation into the Human Representation and Processing of visual Information*, San Francisco, Freeman, 397 p.
- MARÉCHAL, André (1952) : *Traité d'optique instrumentale — Imagerie géométrique et aberrations*, Paris, Éditions de la Revue d'Optique théorique et instrumentale, 244 p.
- MEISEL, William S. (1972) : *Computer-Oriented Approaches to Pattern Recognition*, New York, Academic Press, 250 p.
- MENDEL, J. M. et FU, K. S. (1970) : *Adaptive, Learning, and Pattern Recognition Systems: Theory and Applications*, New York, Academic Press, 446 p.
- MERCADAL, Dennis (1990) : *Dictionary of Artificial Intelligence*, New York, Van Nostrand Reinhold, 334 p.
- MICLET, L. (1984) : *Méthodes structurelles pour la reconnaissance des formes*, Paris, Eyrolles, 184 p.
- MÉZIN, Gérard (1988) : *La vision par ordinateur dans l'industrie*, Paris, Hermès, 64 p.
- NIEMANN, Heinrich (1990) : *Pattern Analysis and Understanding*, New York, Springer-Verlag, 371 p.
- PAJANI, Dominique (1989) : *Mesure par thermographie infrarouge*, Chatenay Malabry 92290, Add Éditeur, 418 p.
- PAU, L. F. et M. Y. EL NAHAS (1983) : *An Introduction to Infrared Image Acquisition and Classification Systems*, New York, Wiley, 268 p.
- PAVEL, Monique (1989) : *Fundamentals of Pattern Recognition*, New York, M. Dekker, 183 p.
- PAVLIDIS, Theo (1982) : *Algorithms for Graphics and Image Processing*, Rockville, Computer Science Press, 416 p.
- PELAT, Alain (1988) : *Imagerie et télévision — Une introduction: vision, photométrie, colorimétrie*, Paris, Édition marketing, 175 p.
- POSTAIRE, Jack-Gérard (1987) : *De l'image à la décision*, Paris, Dunod, 190 p.
- PRATT, William (1991) : *Digital Image Processing*, New York, Wiley, 698 p.
- PUGH, Alan (1983) : *Robot Vision*, Berlin, Springer-Verlag, 356 p.
- ROSENFELD, Azriel (1984) : *Multiresolution Image Processing and Analysis*, Berlin, Springer-Verlag, 385 p.
- ROSENFELD, Azriel et Avinash C. KAK (1982) : *Digital Picture Processing*, New York, Academic Press, 436 p.
- ROSENFELD, Azriel et Avinash C. KAK (1982) : *Digital Picture Processing*, New York, Academic Press, 350 p.
- SANDERSON, Ronald J. (1983) : *Machine Vision Systems: a Summary and Forecast*, Naperville, Tech Tran Corp, 162 p.
- SCHALKOFF, Robert J. (1989) : *Digital Image Processing and Computer Vision*, New York, Wiley, 489 p.
- SCHALKOFF, Robert (1992) : *Pattern Recognition — Statistical, Structural and Neural Approaches*, New York, Wiley, 364 p.
- SEGURA, Jean (1989) : *Du scanner aux images numériques*, Paris, Nathan Communication, 111 p.
- SERRA, J. (1969) : *Introduction à la morphologie mathématique*, Paris, École Nationale Supérieure des Mines de Paris, 160 p.
- SHIRAI, Yoshiaki (1987) : *Three-dimensional Computer Vision*, Berlin, Springer-Verlag, 297 p.
- SIMON, J.-C. (1984) : *Reconnaissance des formes par algorithmes*, Paris, Masson, 251 p.

- TERRIEN, Jean (1962) : *Les mesures physiques*, Paris, PUF, 128 p.
- TERRIEN, Jean et François DESVIGNES (1972) : *La photométrie*, Paris, PUF, 128 p.
- TERRIEN, Charles W. (1989) : *Decision Estimation and Classification*, New York, Wiley, 251 p.
- THOMAS, Ian L. *et al.* (1987) : *Classification of Remote Sensed Images*, Bristol, A. Hilger, 268 p.
- TOU, J. T. et R. C. GONZALEZ (1974) : *Pattern Recognition Principles*, Reading, Addison-Wesley,
- TOUMAZET, Jean-Jacques (1988) : *Traitement de l'image sur micro-ordinateur*, Paris, Sybex, 260 p.
- UHR, Leonard (1987) : *Parallel Computer Vision*, Boston, Academic Press, 303 p.
- VOGT, Robert C. (1989) : *Automatic Generation of Set Recognition Algorithms*, New York, Springer-Verlag, 275 p.
- WATT, Roger J. (1991) : *Pattern Recognition by Man and Machine*, London, Macmillan, 147 p.
- WECHSLER, Harry (1990) : *Computational Vision*, Boston, Academic Press, 558 p.
- WEGMAN, Edward J. et Douglas J. DE PRIEST (1986) : *Statistical Image Processing and Graphics*, New York, M. Dekker, 351 p.
- WILSON, Robin J. (1979) : *Introduction to Graph Theory*, New York, Academic Press, 163 p.
- WOODS, Richard E. et Rafael C. GONZALEZ (1992) : *Digital Image Processing*, Reading, Addison-Wesley, 716 p.
- ZUECH, N. et R. MILLER (1987) : *Machine Vision*, Lilburn (Georgia), The Fairmount Press, 209 p.